

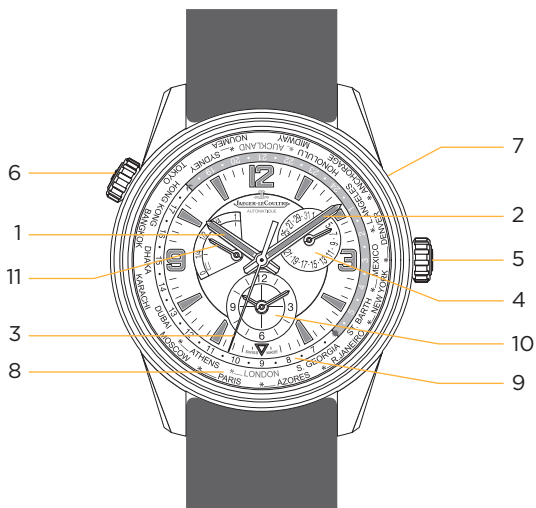
Jaeger-LeCoultre  
Polaris Geographic WT



## *Содержание*

---

Введение	179
Точность хода и меры предосторожности при использовании	179
Водонепроницаемость	179
Серия тестов «1000 Hours Control»	180
Технические характеристики	181
Часовой механизм	181
Функции	181
Использование	182
Международная гарантия	190
Отдел обслуживания клиентов Jaeger-LeCoultre	192



- 1 Часовая стрелка
- 2 Минутная стрелка
- 3 Секундная стрелка
- 4 Дата
- 5 Заводная головка А: настройка времени и подзавод механизма
- 6 Заводная головка В: настройка города
- 7 Корректор С: настройка даты
- 8 Диск городов
- 9 24-часовой диск
- 10 Часы и минуты предпочитаемого часового пояса
- 11 Запас хода

## *Введение*

---

Благодарим Вас за доверие к Дому Jaeger-LeCoultre. В этой модели воплотились наше мастерство и стремление создавать высококачественные часы.

Предлагаем Вам ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и по достоинству оценить Ваши часы Jaeger-LeCoultre.

## *Точность хода и меры предосторожности при использовании*

---


### **МОДЕЛИ С РУЧНЫМ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЗАВОДОМ**

Точность хода механических часов зависит от баланса, который совершает 28 800 полуколебаний в час. Мастера Jaeger-LeCoultre применили все свое искусство при изготовлении Ваших часов, но на их точность влияет земное притяжение, магнитные поля, механические повреждения и старение масел. Точность часов определяется равномерностью их хода в различных положениях.

Ваш род занятий может стать причиной небольших погрешностей. Если Вы заметите отклонение хода часов, мы рекомендуем Вам обратиться к официальному представителю Jaeger-LeCoultre, который произведет необходимую настройку. Механические часы не рекомендуется использовать во время занятий такими видами спорта, которые могут привести к ударам и ускорению хода, например, гольфом или теннисом.

## *Водонепроницаемость*

---

Ваши часы Jaeger-LeCoultre водонепроницаемы при давлении до 10 бар. На это указывает символ  и/или надпись «10 bar» на задней крышке. Эти отметки свидетельствуют о том, что Ваши часы прошли испытания при давлении 10 бар, которое соответствует давлению на глубине 100 метров (1 бар = ±10 метров).

В соответствии со стандартом ISO 22810/NHS 92-10 и принимая во внимание тот факт, что водонепроницаемость не является постоянной характеристикой, для сохранения технических характеристик часов рекомендуется:

- осуществлять проверку водонепроницаемости Ваших часов у официального представителя Jaeger-LeCoultre по меньшей мере один раз в два года. Этот контроль необходим после того, как Вы открываете крышку часов, и каждый раз, когда Вы

- намереваетесь использовать их при продолжительных и/или регулярных погружениях;
- убедиться при покупке, что браслет или ремешок подходит для предполагаемого использования часов;
  - не использовать часы в условиях резкого перепада температур;
  - предупреждать падение часов и удары (проводить проверку водонепроницаемости каждый раз, когда часы были подвержены сильному удару);
  - не пользоваться элементами управления, кнопками или заводной головкой под водой, а также до полного высыхания часов;
  - следить за тем, что заводная головка и кнопки возвращаются в исходное положение, а компрессионный ключ – в положение «закрыто» (если Ваши часы оснащены им) после каждой манипуляции;
  - ополаскивать часы пресной водой после контакта с морской водой.

Вы можете не снимать Ваши часы при непродолжительном купании, соблюдая рекомендации по глубине погружения и избегая видов спорта, при которых велика вероятность ударов. Эти часы не подходят для подводных погружений и не могут использоваться в этом качестве. Обращаем Ваше внимание на то, что кожаные ремешки не подходят для использования в воде.

## *Серия тестов «1000 Hours Control»*

---

Компания Jaeger-LeCoultre подвергает все свои часы серии тестов «1000 Hours Control», включающей ряд полных и строгих проверок общей продолжительностью 1000 часов. Печать или надпись «1000 Hours Control», наложенная или выгравированная на обратной стороне Ваших часов, подтверждает, что они успешно выдержали все испытания на равномерность хода, устойчивость к воздействию температурных колебаний, атмосферного давления и магнитных полей, ударопрочность и водонепроницаемость. Часы должны выдерживать неблагоприятные воздействия при повседневном ношении. Критерии серии тестов «1000 Hours Control» значительно строже официальных хронометрических тестов, которым подвергается лишь одна из частей механизма. Jaeger-LeCoultre подвергает испытаниям не только часовой механизм перед его установкой в корпус, но и полностью собранные часы.

## *Технические характеристики*

---

- Мануфактурный часовой механизм с автоматическим подзаводом, калибр Jaeger-LeCoultre 936A/1.
- 28 800 полуколебаний в час.
- Запас хода: не менее 38 часов.
- Водонепроницаемость до 10 бар.

## *Часовой механизм*

---



*Калибр Jaeger-LeCoultre 936A/1.*

## *Функции*

---

Ваши часы Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT оснащены диском, отображающим 24 часовых пояса международной системы всемирного гринвичского времени (GMT), благодаря чему они показывают:

- Часы, минуты, секунды и дату для часового пояса Вашего города (местное время).
- Всемирное время, то есть текущее время в каждом из 24 часовых поясов планеты.
- Часы и минуты в городе, выбранном Вами в качестве предпочитаемого часового пояса, на малом циферблате около метки «6» часов.
- Запас хода, благодаря которому Вы в любой момент можете узнать степень завода Ваших часов.

## Использование

---

Заводная головка А (около метки «3» часа) позволяет:

- Завести часы, если Вы не носили их более 38 часов.
- Установить местное и домашнее время в зависимости от Вашего местонахождения (корректировка индикации на диске 24 часовых поясов и на малом циферблате предпочитаемого часового пояса произойдет автоматически).
- Синхронизировать местное время и время всех часовых поясов.

Заводная головка В (около метки «10» часов) позволяет:

- Вращать диск городов и диск 24 часовых поясов.
- Выбрать город предпочитаемого часового пояса, совместив его название с треугольной меткой около метки «6» часов. При этом автоматически произойдет корректировка времени предпочитаемого часового пояса, указываемого на малом циферблате около метки «6» часов.

Корректор С (около метки «2» часа) позволяет:

- Установить дату.
- Откорректировать показания даты, если в месяце меньше 31 дня.



## **ЗАПУСК И ПОДЗАВОД МЕХАНИЗМА**

Заводная головка А в положении 0.

Для пуска часов достаточно сделать несколько оборотов заводной головкой по часовой стрелке.

В дальнейшем часы будут заводиться автоматически во время ношения на руке. Обратите внимание на то, что блокировка заводной головки при достижении максимальной завода не предусмотрена.

Благодаря стрелке запаса хода Вы в любой момент можете проверить степень завода часов.

## **УСТАНОВКА ЧАСОВ, МИНУТ И СЕКУНД (МЕСТНОЕ ВРЕМЯ)**

Вытяните заводную головку А в положение 2. При этом механизм блокируется (функция остановки секундной стрелки).

Для установки точного времени остановите секундную стрелку около метки «12» часов. Переведите стрелки вперед до установки нужного времени, обязательно проведя часовую стрелку через отметку «12» часов. Если при этом произойдет изменение даты, это значит, что сейчас часы показывают полночь, если нет – полдень.

По окончании операции верните заводную головку в положение 0. Часы пойдут.

## **НАСТРОЙКА ДАТЫ**

Нажимая на корректор С специальным инструментом, который прилагается к часам, вручную установите нужную дату.

**Внимание! Не выполняйте корректировку даты между 20:30 и 03:30. В это время включается автоматический механизм смены даты.**

## **ФУНКЦИЯ ВСЕМИРНОГО ВРЕМЕНИ И ВРЕМЯ ПРЕДПОЧИТАЕМОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА**

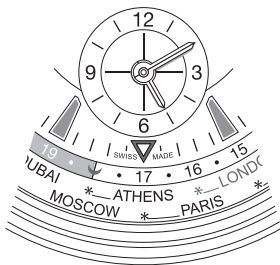
Ваши часы Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT оснащены функцией всемирного времени. Она позволяет одновременно отображать время в 24 городах мира.

Благодаря диску с названиями городов и вращающейся 24-часовой шкале можно одновременно узнать время во всех 24 часовых поясах.

Более того, часы Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT показывают на малом циферблате около метки «6» часов время (часы и минуты) города в одном из 24 часовых поясов (предпочитаемый часовой пояс), который пользователь может выбрать, повернув диск с названиями городов так, чтобы город предпочитаемого часового пояса



оказался напротив треугольной метки около метки «6» часов. Таким образом, время предпочитаемого часового пояса отображается на циферблате дважды: на малом циферблате около метки «6» часов и на 24-часовой шкале, по которой к тому же можно определить, о каком времени суток идет речь.



Например:

Выберем в качестве города предпочитаемого часового пояса Афины.

Для этого поверните диск городов таким образом, чтобы название Афины оказалось напротив треугольной метки около метки «6» часов. Теперь Вы можете видеть время в Афинах:

- На 24-часовой шкале: 17:00.
- На малом циферблате.

Кроме того, Вы можете узнать время других часовых поясов мира. Время 24 часовых поясов определяется по цифрам на 24-часовой шкале, оказавшимся напротив названия города: так, в Париже сейчас 16:00, в Лондоне 15:00, в Карачи 20:00.

### **Предварительная настройка: синхронизация механизма индикации часовых поясов с домашним временем**

Для правильного отображения всемирного времени и времени предпочитаемого часового пояса необходимо предварительно настроить механизм на домашнее время.

Эта настройка выполняется только один раз, если домашний часовой пояс остается неизменным. Однако если во время путешествия Вы сменили часовой пояс и установили

время нового часового пояса в качестве домашнего, операцию по синхронизации придется повторить.

- Первая операция (выбор города с домашним временем на диске городов):

Вращайте, не вытягивая, заводную головку В (около метки «10» часов) в любом направлении.

Совместите город, соответствующий домашнему часовому поясу, с треугольной меткой около метки «6» часов.

Часовая стрелка малого циферблата переместится автоматически, в то время как минутная стрелка малого циферблата останется синхронизирована с большой минутной стрелкой.

- Вторая операция (установка домашнего времени на малом циферблате):

Вытяните заводную головку А (около метки «3» часа) в положение 1.

При вращении заводной головки в любом направлении часовая стрелка предпочитаемого часового пояса перемещается, приводя в движение 24-часовую шкалу.

Установите на малом циферблате то же время, которое отображается на главном циферблате. Обратите внимание на то, чтобы время, указываемое треугольной меткой около метки «6» часов, соответствовало требуемому времени суток.

Верните заводную головку в положение 0.

Теперь показания основного и малого циферблатов синхронизированы: центральные стрелки, малый циферблат и треугольная метка напротив выбранного города около метки «6» часов указывают одно и то же время.

После выполнения данной предварительной настройки:

- 24-часовая шкала, отображающая основное (местное) время, совершает полный оборот вокруг циферблата за 24 часа. Время в каждом из 24 часовых поясов на шкале меняется синхронно с местным временем и временем предпочитаемого часового пояса.
- Теперь Вы можете в любой момент определить время любого из городов на диске по положению его названия относительно разметки на 24-часовой шкале. Минуты текущего времени отображаются на основном циферблате.

Примечание: некоторые страны, в которых официальное время отличается на неполный час (например, Индия, Иран, Непал), не представлены на диске городов.

Изменение предпочитаемого часового пояса

**Внимание! Предварительно убедитесь, что головка синхронизации (заводная головка А около метки «3» часа) находится в положении 0 (не вытянута). В противном случае может произойти повреждение механизма.**

Вращая, не вытягивая, заводную головку В в любом направлении, установите напротив треугольной метки около метки «6» часов название нового города, соответствующего предпочитаемому часовому поясу. Время этого пояса будет автоматически отображаться на малом циферблате, а показания времени на 24-часовой шкале напротив выбранного города помогут уточнить время суток.

Частные случаи: летнее и зимнее время

Летом местное время в некоторых странах переводится на один час вперед. Модель Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT запрограммирована механически и не может учитывать эти местные особенности, поскольку для всех стран мира не существует единого правила такого перевода.

Однако диск с названиями городов модели Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT имеет следующую особенность: слева от названия каждого города, где существует переход на летнее время, имеется отметка «\*». Таким образом, эта функция позволяет определять летнее время.

Рисунок ниже иллюстрирует данную систему:

Афины, Париж, Лондон – города, в которых осуществляется переход на летнее время. Отметка «\*» слева от названий этих городов обозначает летнее время. Так, летнее время Парижа совпадает с зимним временем Афин; знак «\*», относящийся к Парижу, находится над названием города Афины на диске городов и соответствует летнему времени Парижа.

А в Дубае перехода на летнее время не происходит; соответственно, рядом с его названием нет никаких дополнительных обозначений.



Если Вы проживаете в стране, где осуществляется переход на летнее время, Вам необходимо произвести некоторые настройки.

При переходе с зимнего на летнее время проделайте следующее:

- Вращая заводную головку В (около метки «10» часов), установите напротив треугольной метки (около метки «6» часов) знак « \* », находящийся слева от города, который соответствует часовому поясу, в котором Вы находитесь (город с домашним временем).
- Вытяните заводную головку А в положение 2 и переведите время на один час вперед, чтобы выставить летнее время города с домашним временем.
- Установите заводную головку А в положение 1 и переведите время на малом циферблате на один час назад (против часовой стрелки), чтобы получить то же время, что и время на главном циферблате.
- Верните заводную головку А в положение 0.
- Теперь время каждого из 24 часовых поясов определяется по цифрам на 24-часовой шкале напротив обозначения « \* » рядом с названием города, где существует переход на летнее время.

При переходе с летнего на зимнее время:

- Вращая заводную головку В (около метки «10» часов), установите напротив треугольной метки (около метки «6» часов) город, который соответствует часовому поясу, в котором Вы находитесь (город с домашним временем).
- Вытяните заводную головку А в положение 2 и переведите время на один час назад, чтобы выставить зимнее время города с домашним временем.
- Установите заводную головку А в положение 1 и переведите стрелку малого циферблата на один час вперед.
- Верните заводную головку А в положение 0.

- Вы вновь синхронизировали время со всемирным временем.
- Теперь время каждого из 24 часовых поясов определяется по цифрам на 24-часовой шкале напротив названия конкретного города.

Если Вы проживаете в стране, где переход на летнее время не осуществляется: Вы можете узнать летнее время в странах, где такой переход не происходит, без каких-либо предварительных регулировок. Достаточно просто посмотреть на время напротив отметки «\*», находящейся слева от города, время которого Вы хотите узнать.

Частные случаи: Северное и Южное полушария

В тех странах Северного полушария, в которых осуществляется переход на летнее время, оно вводится на период с марта/апреля по октябрь:

- В Европе (кроме Исландии): с последнего воскресенья марта по последнее воскресенье октября.
- В Северной Америке: с первого воскресенья апреля по последнее воскресенье октября.

Переход на летнее время осуществляется и в некоторых странах Южного полушария, но в другие даты (из-за несовпадения времен года). На диске городов у часов Jaeger-LeCoultre Polaris Geographic WT представлены три города (Рио-де-Жанейро, Окленд и Сидней), в которых летнее время вводится на период с октября по февраль/март (в соответствии с ежегодно издаваемыми декретами). Таким образом, чтобы правильно считывать время каждого из 24 часовых поясов (за исключением периодов, близких к датам перехода на летнее/зимнее время), необходимо учитывать географическое положение страны и знать, в каком полушарии она находится.

## **ОБЩАЯ ТАБЛИЦА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПОКАЗАНИЙ ВРЕМЕНИ СЕВЕРНОГО И ЮЖНОГО ПОЛУШАРИЙ**

С марта по октябрь:

Вы проживаете в полушарии	Чтобы узнать время в противоположном полушарии
Северном (летнее время)	Установите около метки «6» часов название соответствующего города.

Южном (зимнее время)	Установите около метки «6» часов соответствующий город: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Отметку летнего времени « * » соответствующего города, если она есть.</li> <li>- Название соответствующего города, если отметки летнего времени для этого города не существует.</li> </ul>
----------------------	--

С октября по март:

Вы проживаете в полушарии	Чтобы узнать время в противоположном полушарии
Северном (зимнее время)	Установите около метки «6» часов соответствующий город: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Отметку летнего времени « * » соответствующего города, если она есть.</li> <li>- Название соответствующего города, если отметки летнего времени для этого города не существует.</li> </ul>
Южном (летнее время)	Установите около метки «6» часов название соответствующего города.

## РЕМЕШОК/БРАСЛЕТ

В кожаные ремешки Jaeger-LeCoultre встроена легкая в использовании система замены, позволяющая снять ремешок без дополнительного устройства.

При снятии металлических браслетов и каучуковых ремешков необходимо пользоваться специальным устройством (не прилагается). Мы рекомендуем Вам обратиться к официальному представителю Jaeger-LeCoultre или в бутик Jaeger-LeCoultre.

## *Часы Jaeger-LeCoultre*

---

Международная гарантия и/или Ограниченная гарантия и/или Гарантия для Австралии распространяется только на продукцию Jaeger-LeCoultre, приобретенную у официального представителя Jaeger-LeCoultre. Работа по обслуживанию и ремонту должна производиться исключительно официальным представителем Jaeger-LeCoultre, в одном из бутиков Jaeger-LeCoultre или в Центре технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. При несоблюдении этих условий никакие требования по гарантии не принимаются. Компания Jaeger-LeCoultre предоставит Вам список официальных представителей и бутиков Jaeger-LeCoultre в разных странах мира.

## *Международная гарантия*

---

Приведенная ниже международная гарантия относится к продукции Jaeger-LeCoultre, проданной или предъявленной для осуществления гарантийного ремонта во всех странах, кроме Соединенных Штатов Америки и Канады (для этих двух стран см. Ограниченную гарантию), а также Австралии (для этой страны см. Гарантию для Австралии, текст предлагается только на английском языке).


### **УСЛОВИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ГАРАНТИИ JAEGER-LECOULTRE**

На Ваши часы Jaeger-LeCoultre распространяется гарантия на любые дефекты изготовления сроком два года с момента покупки на приведенных ниже условиях.

Любые часы, признанные неисправными вследствие дефекта изготовления, должным образом зафиксированного нашей технической службой, по решению компании Jaeger-LeCoultre будут бесплатно отремонтированы или заменены. Международная гарантия Jaeger-LeCoultre действительна, только если приложенный к данной брошюре гарантийный талон правильно заполнен и в нем присутствуют дата, печать и подпись официального представителя или работника бутика Jaeger-LeCoultre, который продал Вам часы.

Международная гарантия Jaeger-LeCoultre не распространяется на дефекты, вызванные авариями, неправильным обращением или эксплуатацией (удары, следы от ударов, раздавливание, избыточные температуры, мощные магнитные поля), использованием или следствием использования элементов питания, отличных от предписанных Jaeger-LeCoultre, модификациями или ремонтом, выполненным без согласия произ-

водителя, а также естественным износом и старением часов, браслета и стекла, потерей герметичности по прошествии более двух лет со дня покупки, если Ваши часы водонепроницаемые, и на дефекты, вызванные контактом с водой, если Ваши часы не являются водонепроницаемыми.

Водонепроницаемые часы Jaeger-LeCoultre отмечены символом  и/или надписью «3, 5, 10 или 20 bar» (или другие надписи в зависимости от модели) на задней крышке. Гарантия на водонепроницаемость действительна в течение двух лет с даты покупки при условии, что стекло, ободок, задняя крышка, корпус и заводная головка не были повреждены. Кроме того, водонепроницаемость часов следует проверять каждые два года или перед периодом интенсивного использования у официального представителя Jaeger-LeCoultre, в бутике Jaeger-LeCoultre или в Центре технического обслуживания Jaeger-LeCoultre (более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации часов).

Продолжительность работы элемента питания кварцевых часов не покрывается гарантией.

**В качестве потребителя Вы можете иметь и другие права, вытекающие из национального законодательства о защите прав потребителей; данная гарантия не отменяет этих прав.**



## *Отдел обслуживания клиентов Jaeger-LeCoultre*

---

Часы Jaeger-LeCoultre представляют собой высокоточный прибор, который безостановочно функционирует круглые сутки, т. е. 8760 часов в год. Для того чтобы гарантировать максимально долгую работоспособность Ваших часов, необходимо проводить их регулярный осмотр. При выявлении значительных отклонений от заданных настроек может понадобиться тщательная проверка часового механизма.

Кроме того, также следует проверять водонепроницаемость часов каждые два года или перед периодом интенсивного и/или регулярного использования в воде.

Работа по обслуживанию и ремонту должна производиться исключительно официальным представителем Jaeger-LeCoultre, в одном из бутиков Jaeger-LeCoultre или в Центре технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. Список наших точек продажи и центров технического обслуживания можно найти на нашем сайте по адресу: [www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com). Вы также можете найти его в конце этой брошюры, в разделе «Где произвести техническое обслуживание часов?»

В наших официальных Центрах технического обслуживания работают часовые мастера, прошедшие подготовку на Мануфактуре Jaeger-LeCoultre. Они располагают мастерскими, инструментами и деталями, необходимыми для ремонта и обслуживания часов Jaeger-LeCoultre.

В некоторых случаях, а именно для установки необходимого оборудования или специальных принадлежностей, Центры технического обслуживания могут направить Ваши часы на Мануфактуру Jaeger-LeCoultre в Швейцарию для осуществления необходимых работ.

Où confier mon garde-temps pour son entretien ?

Where to entrust my timepiece for maintenance?

Wem vertraue ich die Wartung meines Zeitmessers an?

¿A quién confiar el mantenimiento de mi reloj?

A chi affidare la manutenzione del mio orologio?

Onde levar o meu relógio para manutenção?

我的時計應送至何處保養？

我的時計應送至何處保養？

タイムピースのメンテナンスお預け先

Где произвести техническое обслуживание часов?

All maintenance and repair works must be carried out either by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer or an authorised Jaeger-LeCoultre boutique.

The list of our points of sale and service centres is available on our website:  
<http://www.jaeger-lecoultre.com>

## *Europe*

---

### **AUSTRIA**

Client relations department: +49 692 222 10-23

### **BELGIUM**

Client relations department: +32 2400 1833

### **DENMARK**

Client relations department: +45 80 25 32 77

### **FINLAND**

Client relations department: +358 800 9 17789

### **FRANCE**

Client relations department: +33 1 58 18 1480

### **GERMANY**

Client relations department: +49 692 222 1023

### **GREAT BRITAIN**

Client relations department: +44 203 107 1833

### **IRELAND**

Client relations department: +35 31 247 0470

### **ITALY**

Client relations department: +39 023 604 2833

## **LUXEMBOURG**

Client relations department: +352 8002 7038

## **NETHERLANDS**

Client relations department: +31 207 105 985

## **RUSSIA**

Richemont Luxury Group LLC,  
14, Stoleshnikov Lane,  
107031 Moscow  
Tel.: +7 (495) 937 9020      Fax: +7 (495) 937 9021

## **SPAIN**

Client relations department: +34 91 419 1833

## **SWEDEN**

Client relations department: +46 850 59 1833

## **SWITZERLAND**

Client relations department: +41 21 580 1833

## **FOR GREECE AND PORTUGAL,**

please refer to our website, at the section  
"Customer service" / "Boutiques":  
<http://www.jaeger-lecoultre.com>  
or [client.relations.europe@jaeger-lecoultre.com](mailto:client.relations.europe@jaeger-lecoultre.com)

## *North America*

---

## **FOR CANADA,**

please refer to our website, at the section  
"Customer service" / "Boutiques":  
<http://www.jaeger-lecoultre.com>  
or [client.relations.us@jaeger-lecoultre.com](mailto:client.relations.us@jaeger-lecoultre.com)

## **USA**

Client relations department: +1 877 552 1833  
Client.relations.us@jaeger-lecoultre.com  
Richemont Technical Center, 15100 Trinity Blvd.  
Suite 300, Fort Worth, Texas 76155

## *Central and South America*

---

### **CENTRAL AND SOUTH AMERICA**

Client.relations.southamerica@jaeger-lecoultre.com  
Please refer to our website, at the section  
"Customer service" / "Boutiques":  
<http://www.jaeger-lecoultre.com>

## *Africa*

---

### **SOUTH AFRICA**

Client.relations.africa@jaeger-lecoultre.com  
Please refer to our website, at the section  
"Customer service" / "Boutiques":  
<http://www.jaeger-lecoultre.com>

## *Asia and Pacific*

---

### **AUSTRALIA**

Client relations department: +61 1800 710 665  
Client.relations.asia@jaeger-lecoultre.com

## **CHINA**

Client relations department: +86 400 697 7500

Client.relations.china@jaeger-lecoultre.com

JLC Boutique - Beijing (Parklife)

Shop 106 Parklife Shopping Center, Beijing Yintai Center

No.2 Jianguomenwai Avenue, Chaoyang District.

Beijing, China. Postcode: 100022

北京市朝阳区建国门外大街2号银泰中心一层106号店铺 邮编: 100022

Tel.: 86-10-8517 1578 Fax: 86-10-8517 1750

JLC Boutique - Shanghai (Japm)

L147, No. 999 Middle Huai Hai Road

Shanghai 200020, China

上海市淮海中路999号环贸广场1层L147号店铺 邮编: 200020

Tel.: 86-21-6495 9533 Fax: 86-21-64950030

## **HONG-KONG AND MACAU**

Hong Kong client relations department: +852 8200 3002

Macau client relations department: 0 800 732

Client.relations.hk@jaeger-lecoultre.com

## **JAPAN**

Client relations department: 0120 79 1833 (free from Japan only)

Client.relations.japan@jaeger-lecoultre.com

## **MALAYSIA**

Client relations department: +60 1800 81 5639

Client.relations.asia@jaeger-lecoultre.com

## **SINGAPORE**

Client relations department: +65 1800 307 7627

Client.relations.asia@jaeger-lecoultre.com

## **SOUTH KOREA**

Client.relations.korea@jaeger-lecoultre.com

## **TAIWAN**

Client relations department: +886 800 619 688

Client.relations.asia@jaeger-lecoultre.com

Jaeger-LeCoultre Boutique

2nd floor, Taipei 101 Shopping Mall

45, Shi Fu Road, Taipei

Tel.: +886 (0)2 8101 7630 Fax: +886 (0)2 8101 8286

## **FOR INDIA, INDONESIA, NEW ZEALAND, PHILIPPINES AND THAILAND,**

please refer to our website, at the section

“Customer service” / “Boutiques”:

<http://www.jaeger-lecoultre.com>

## *Middle East*

---

### **FOR MIDDLE EAST,**

please refer to our website, at the section

“Customer service” / “Boutiques”:

<http://www.jaeger-lecoultre.com>

Printed in Switzerland

QE747650  
9.747.065.0